

# EXPERT SCALE

DIGITAL SCALE



BETRIEBSANLEITUNG **DE**

USER MANUAL **GB**

MODE D'EMPLOI **FR**

INSTRUCCIONES DE USO **ES**

ISTRUZIONI PER L'USO **IT**

BRUKSANVISNING **SE**

GEBRUIKSAANWIJZING **NL**

NÁVOD K OBSLUZE **CZ**

BRUGSANVISNING **DK**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ **GR**

NAVODILA ZA UPORABO **SI**

**EFALOCKA**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL



## Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese für später auftretende Fragen auf. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann Unfälle zur Folge haben.
- Reinigen Sie alle Bestandteile des Produktes, die mit Chemikalien in Berührung kommen, vor dem Gebrauch gemäß den Angaben im Abschnitt Reinigung.
- Dieses Gerät kann von Personen, die nicht mit dessen Nutzung vertraut sind, behinderten Personen und Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Nutzung des Gerätes erhalten haben und mit den damit verbundenen Gefahren vertraut sind.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen ohne Aufsicht nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine waagerechte, feste, unbewegliche, ebene, stabile Oberfläche, die keinen Schwingungen ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, dass die Wiegefläche möglichst keine Wände oder anderen Gegenstände berührt, die nicht gewogen werden sollen. Andernfalls wird ggf. ein fehlerhaftes Gewicht angezeigt.

## HANDHABUNG UND PFLEGE:

- Wiegekapazität des Gerätes nicht überschreiten.
- Batterien aus dem Gerät entfernen, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Bei falscher Anwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung besteht kein Gewährleistungsanspruch und die Herstellergarantie erlischt.

## EINSETZEN DER BATTERIE(N)

- Achtung: Beim Umgang mit Batterien nicht beide Pole gleichzeitig berühren, da es dadurch zur teilweisen Entladung der gespeicherten Energie kommt, die sich wiederum nachteilig auf die Lebensdauer der Batterie auswirkt.
- Abdeckung vom Batteriefach abnehmen.
- Sicherstellen, dass die Kunststoffabdeckung zum Schutz der Batterie entfernt wurde (einige Batterien werden mit einer Schutzabdeckung geliefert).

- Batterie unter Beachtung der Polarität in das Batteriefach einlegen
- Abdeckung des Batteriefachs schließen.
- Stets Batterien vom selben Typ und mit derselben Spannung verwenden. Niemals Alkali-Batterien mit normalen (Kohle-Zink-Batterien) und/oder wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Beim Batteriewechsel werden die Einstellungen im Gerät gelöscht, sodass die Geräteparameter im Anschluss erneut festgelegt werden müssen.

## BATTERIEN

Das Gerät nur mit folgendem Batterietyp verwenden: AAA

Diese Batterien sind in allen gängigen Verbrauchermärkten erhältlich.

## ENTSORGUNG



Für eine korrekte Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien gemäß der EU-Richtlinie WEEE 2012/19/EU und Batterierichtlinie 2011/65/EU beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Entsorgen Sie alte Elektrogeräte und Batterien nicht im normalen Hausmüll.
- Bringen Sie Elektrogeräte und Batterien zur Sammelstelle für Elektroschrott und Batterien in Ihrer Gemeinde.
- Achten Sie darauf, dass Batterien und Elektrogeräte getrennt voneinander gesammelt werden.
- Verpacken Sie die Batterien und Elektrogeräte so, dass sie nicht beschädigt werden können. Beachten Sie örtliche und nationale Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Elektroschrott und Batterien.

*Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit sowie der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*

**TECHNISCHE DATEN**

Artikel-Nr.: 14102553

Bezeichnung: Digitalwaage EXPERT SCALE

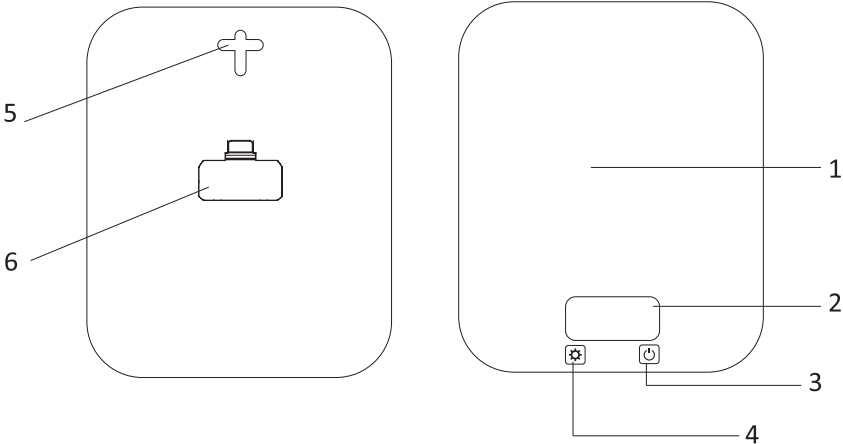
Maximale Wiegekapazität: 5000 g



Wiegebereich: 1 g; 1 ml; 0;0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz

Einstellbereiche Einheiten: g; ml; lb:oz; fl:oz

Batterie: 2 x 1,5V AAA

**BESCHREIBUNG**



- 1. Wiegeoberfläche
- 2. LCD-Display
- 3.  Taste (An/Aus-Schalter und Tara/0-Schalter)
- 4.  Taste (Modus/Einheiten-Einstellen)
- 5. Befestigungsöffnung
- 6. Batteriefach

**BEDIENUNG**

**WIEGEN:**

1. Setzen Sie 2 AAA Batterien in das Batteriefach.
2. Stellen Sie die Waage auf eine ebene und stabile Oberfläche.
3. Drücken Sie den An/Aus-Schalter (3.). „0 g“ wird angezeigt und die Waage ist einsatzbereit.
4. Zum Beenden drücken Sie den An/Aus-Schalter (3) für 3 Sekunden. (Auto-Abschaltung: Nach 120 Sekunden schaltet sich die Waage automatisch ab.)

DE



**TARA-FUNKTION:**

Drücken Sie den An/Aus-Schalter und Tara/0-Schalter (3.), nun wird „0 g“ im Display angezeigt.

**EINHEITEN ÄNDERN:**

Drücken Sie die Taste Modus/Einheiten-Einstellen (4.) Taste zur Auswahl der gewünschten Einheit: g; ml; lb;oz; fl.oz.

**KALIBRIERUNGSMODUS**

Hinweis: Um die Waage zu kalibrieren benötigen Sie zusätzlich ein 2000g Gewicht und ein 5000g Gewicht.

1. Um den Kalibrierungsmodus zu starten, drücken Sie 3 mal lang die Taste Modus/Einheiten-Einstellen (4.). Es wird 5050g angezeigt. Tippen Sie einmal auf den An/Aus-Schalter (3.) und dann auf dModus/Einheiten-Einstellen (4.), nun wird „CAL 0“ im Display angezeigt. Hinweis: Die Waage schaltet sich im Kalibrierungsmodus nicht automatisch ab.
2. Wenn „**2000 g**“ auf dem Display angezeigt werden, stellen Sie das 2000 g Gewicht auf die Waage.
3. Wenn „**5000 g**“ auf dem Display angezeigt werden, stellen Sie das 2000 g Gewicht auf die Waage.
4. Display zeigt „**PASS**“: Die Kalibrierung ist abgeschlossen. Wenn „**FULL**“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Speicher voll ist und die Aufzeichnung nicht fortgesetzt werden kann.

**PROBLEME BEHEBEN**

Das Minus-Symbol „-“ auf dem LCD-Display zeigt einen negativen Wert an. Drücken Sie den An/Aus-Schalter (3.) und löschen Sie den negativen Wert.

Das „Lo“-Symbol zeigt an, dass die Batterie leer ist. Wechseln Sie die Batterie.

Das „Err“-Symbol zeigt an, dass die Waage mit mehr als 5 kg überladen ist.

**STÖRUNGEN UND REPARATUR**

Wenden Sie sich bei Problemen mit dem Gerät an einen autorisierten technischen Kundendienst. Gerät nicht selbst öffnen oder reparieren, da dies Personenschäden und/oder Schäden am Gerät zur Folge haben kann.

**REINIGUNG**

Gerät und Zubehörteile mit einem feuchten Lappen mit etwas Spülmittel reinigen und abtrocknen.

Keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert, wie z. B. Bleichmittel oder Scheuermittel für die Reinigung des Gerätes verwenden. Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen oder unter fließendes Leitungswasser halten.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Read these instructions for use carefully before switching on the device and keep them for future questions. Failure to follow the safety instructions can result in accidents.
- Before use, clean all components of the product that come into contact with chemicals according to the instructions in the Cleaning section.
- This device can be used by people who are not familiar with its use, disabled people and children aged 8 years and over if they are supervised or have received instructions on how to use the device safely and are familiar with the dangers involved.
- This device is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Place the device on a horizontal, firm, immovable, flat, stable surface that is not subject to vibration. Make sure that the weighing surface does not touch any walls or other objects that should not be weighed. Otherwise an incorrect weight may be displayed.

GB

## **HANDLING AND CARE:**

- Do not exceed the weighing capacity of the device.
- Remove batteries from the device if you are not going to use it for a long period of time.
- If used incorrectly or if the instructions for use are not followed, there is no warranty claim and the manufacturer's warranty expires.

## **INSERTING THE BATTERY(S)**

- Attention: When handling batteries, do not touch both poles at the same time, as this will result in partial discharge of the stored energy, which in turn has a negative impact on the lifespan of the battery.
- Remove cover from battery compartment.
- Make sure the plastic cover protecting the battery has been removed (some batteries come with a protective cover).
- Insert the battery into the battery compartment, observing the polarity
- Close the battery compartment cover.
- Always use batteries of the same type and voltage. Never use alkaline batteries with regular (carbon-zinc) and/or rechargeable batteries.

- When the battery is changed, the settings in the device are deleted, so that the device parameters have to be set again afterwards.

## BATTERIES

- Only use the device with the following battery type: AAA  
These batteries are available in all common consumer markets.

## DISPOSAL



For the correct disposal of electrical devices and batteries in accordance with the EU Directive WEEE 2012/19/EU and Battery Directive 2011/65/EU, please note the following information:

Do not dispose of old electrical devices and batteries with normal household waste.

Take electronic devices and batteries to the e-waste and battery collection point in your community.

Make sure that batteries and electrical devices are collected separately.

Pack batteries and electrical devices so that they cannot be damaged. Follow local and national regulations regarding the disposal of electronic waste and batteries.

*This device complies with the requirements of Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.*

**TECHNICAL DATA**

Article no.: 14102553

Designation: Digital Scale EXPERT SCALE

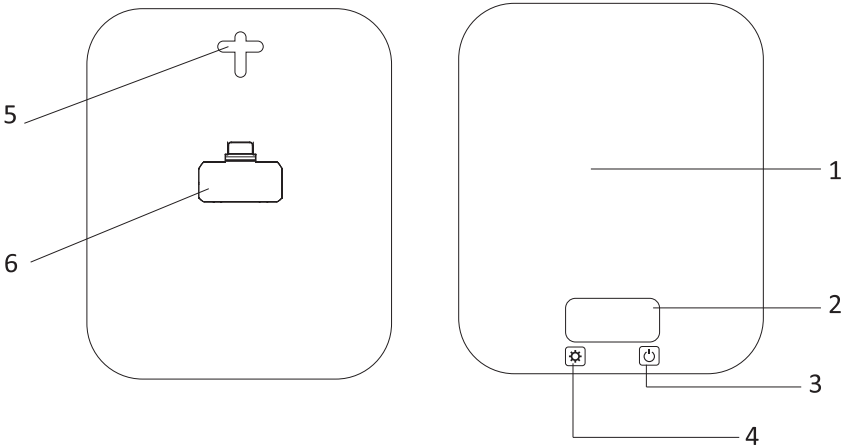
Maximum weighing capacity: 5000g

Weighing range: 1g; 1ml; 0:0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz

Setting ranges units: g; ml; lb:oz; seam

Battery: 2 x 1.5V AAA

**DESCRIPTION**



1. Weighing surface
2. LCD display
3. Button (On/Off switch and Tare/0 switch)
4. Button (Set Mode/Units)
5. Mounting hole
6. Battery compartment

**OPERATION**

**WEIGHING:**

1. insert 2 AAA batteries into the battery compartment.
2. place the scale on a flat and stable surface.
3. press the on/off switch (3.). "0 g" is displayed and the scale is ready for use.
4. press the on/off switch (3) for 3 seconds to stop. (Auto switch-off: The scale switches off automatically after 120 seconds).

**TARA FUNCTION:**

Press the on/off switch and tare/0 switch (3.), now “0 g” is shown on the display.

**CHANGE UNITS:**

Press the Mode/Set Units (4.) button to select the desired unit: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**CALIBRATION MODE**

Note: To calibrate the scale, you also need a 2000g weight and a 5000g weight.

To start calibration mode, press and hold the Mode/Set units button (4.) 3 times. 5050g is displayed. Tap the on/off switch (3.) once and then tap dMode/Unit setting (4.), now “**CAL 0**” is shown on the display. Note: The scale does not switch off automatically in calibration mode.

If “**2000 g**” is shown on the display, place the 2000 g weight on the scale.

If “**5000 g**” is shown on the display, place the 2000 g weight on the scale.

The display shows “**PASS**”: Calibration is complete. If “**FULL**” is displayed, this means that the memory is full and recording cannot be continued.

**SOLVING PROBLEMS**

The minus symbol “-” on the LCD display shows a negative value. Press the on/off switch (3.) and delete the negative value.

The “**Lo**” symbol indicates that the battery is empty. Replace the battery.

The “**Err**” symbol indicates that the scale is overloaded with more than 5 kg.

**FAULTS AND REPAIRS**

If you have problems with the appliance, contact an authorized technical customer service. Do not open or repair the appliance yourself, as this may result in personal injury and/or damage to the appliance.

**CLEANING**

Clean the appliance and accessories with a damp cloth with a little washing-up liquid and dry.

Do not use solvents or products with an acidic or alkaline pH value, such as bleach or scouring agents, to clean the appliance. Do not immerse the appliance in water or other liquids or hold it under running tap water.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche et conservez-le pour toute question ultérieure. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des accidents.
- Avant toute utilisation, nettoyez tous les composants du produit qui entrent en contact avec des produits chimiques conformément aux instructions de la section Nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec son utilisation, des personnes handicapées et des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils sont familiarisés avec les dangers encourus.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Placez l'appareil sur une surface horizontale, ferme, inamovible, plane, stable et non soumise à des vibrations. Veillez à ce que la surface de pesée ne soit pas en contact avec des murs ou d'autres objets qui ne doivent pas être pesés. Dans le cas contraire, un poids erroné pourrait être affiché.

## **MANIPULATION ET ENTRETIEN :**

- Ne dépassez pas la capacité de pesage de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- En cas d'utilisation incorrecte ou de non-respect du mode d'emploi, il n'y a pas de droit à la garantie et la garantie du fabricant expire.

## **INSERTION DE LA (DES) BATTERIE(S)**

- Attention : Lors de la manipulation des piles, ne touchez pas les deux pôles en même temps, car cela entraînerait une décharge partielle de l'énergie stockée, ce qui aurait un impact négatif sur la durée de vie de la pile.
- Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- Assurez-vous que le couvercle en plastique protégeant la batterie a été retiré (certaines batteries sont livrées avec un couvercle de protection).
- Insérez la batterie dans son compartiment en respectant la polarité
- Refermez le couvercle du compartiment à piles.
- Utilisez toujours des piles de même type et de même tension. N'utilisez

jamais de piles alcalines avec des piles ordinaires (carbone-zinc) et/ou des piles rechargeables.

- Lorsque la pile est remplacée, les réglages de l'appareil sont effacés, de sorte que les paramètres de l'appareil doivent être réglés à nouveau par la suite.

## PILES

- N'utilisez l'appareil qu'avec le type de pile suivant : AAA

Ces piles sont disponibles dans tous les magasins grand public.

## MISE AU REBUT



Pour une mise au rebut correcte des appareils électriques et des piles conformément à la directive européenne DEEE 2012/19/EU et à la directive sur les piles 2011/65/EU, veuillez tenir compte des informations suivantes :

Ne pas jeter les appareils électriques et les piles usagés avec les ordures ménagères normales.

Apportez les appareils électroniques et les piles au point de collecte des déchets électroniques et des piles de votre localité.

Assurez-vous que les piles et les appareils électriques sont collectés séparément.

Emballer les piles et les appareils électriques de manière à ce qu'ils ne soient pas endommagés. Respectez les réglementations locales et nationales concernant l'élimination des déchets électroniques et des piles.

*Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique et de la directive 2011/65/UE sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.*

**DONNÉES TECHNIQUES**

Article no. : 14102553

Désignation : Balance numérique EXPERT SCALE

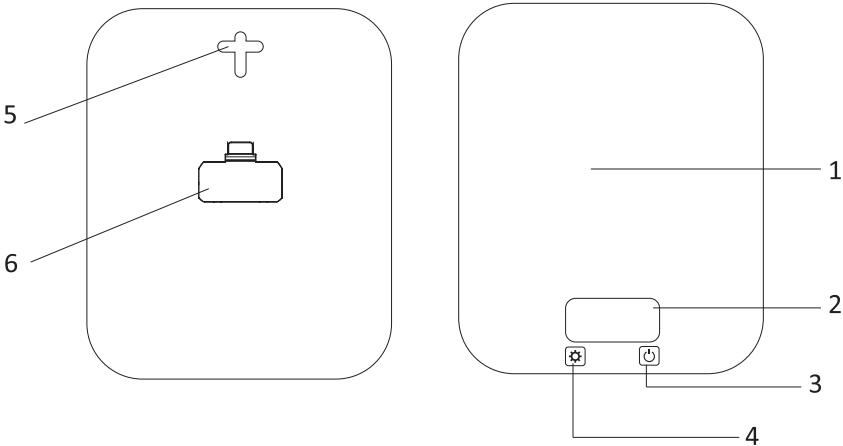
Capacité de pesée maximale : 5000g



Plage de pesée : 1g ; 1ml ; 0:0.1 lb:oz ; 0.1 fl:oz

Unités de réglage : g ; ml ; lb:oz ; vapeur

Pile : 2 x 1.5V AAA

**DESCRIPTION**



1. Surface de pesée
2. Écran LCD
3.  Bouton (interrupteur marche/arrêt et interrupteur tare/0)
4.  Bouton (réglage du mode/des unités)
5. Trou de montage
6. Compartiment à piles

**FONCTIONNEMENT**

**PESÉE :**

1. Insérez 2 piles AAA dans le compartiment à piles.
2. Placez la balance sur une surface plane et stable.
3. appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (3.). « 0 g » s'affiche et la balance est prête à l'emploi.
4. appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (3) pendant 3 secondes pour arrêter. (Arrêt automatique : la balance s'éteint automatiquement après 120 secondes).



**FONCTION TARA :**

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt et sur l'interrupteur tare/0 (3.), « 0 g » s'affiche alors à l'écran.

**CHANGER D'UNITÉ :**

Appuyez sur le bouton Mode/Set Units (4.) pour sélectionner l'unité souhaitée : g ; ml ; lb:oz ; fl:oz.

**CALIBRATION MODE**

Note : Pour calibrer la balance, vous avez également besoin d'un poids de 2000g et d'un poids de 5000g.

Pour lancer le mode d'étalonnage, appuyez 3 fois sur le bouton Mode/Set units (4.) et maintenez-le enfoncé. 5050g s'affiche. Appuyez une fois sur l'interrupteur marche/arrêt (3.), puis sur la touche d'Mode/Réglage des unités (4.), l'écran affiche alors « CAL 0 ». Remarque : La balance ne s'éteint pas automatiquement en mode d'étalonnage.

Si « 2000 g » est affiché à l'écran, placez le poids de 2000 g sur la balance.

Si l'écran affiche « 5000 g », placez le poids de 2000 g sur la balance.

L'écran affiche « PASS » : L'étalonnage est terminé. Si l'écran affiche « FULL », cela signifie que la mémoire est pleine et que l'enregistrement ne peut pas être poursuivi.

**RÉSOLUTION DES PROBLÈMES**

Le symbole « - » sur l'écran LCD indique une valeur négative. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (3.) et supprimez la valeur négative.

Le symbole « Lo » indique que la pile est vide. Remplacez la pile.

Le symbole « Err » indique que la balance est surchargée de plus de 5 kg.

**DÉFAUTS ET RÉPARATIONS**

En cas de problème avec l'appareil, contactez un service technique agréé. N'ouvrez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même, car vous risquez de vous blesser et/ou d'endommager l'appareil.

**NETTOYAGE**

Nettoyez l'appareil et les accessoires à l'aide d'un chiffon humide avec un peu de liquide vaisselle, puis séchez-les.

N'utilisez pas de solvants ou de produits au pH acide ou alcalin, tels que de l'eau de Javel ou des produits à rincer, pour nettoyer l'appareil. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne pas le tenir sous l'eau du robinet.



## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de encender el aparato y consérvelas para futuras consultas. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar accidentes.
- Antes de utilizarlo, limpie todos los componentes del producto que entren en contacto con productos químicos siguiendo las instrucciones de la sección Limpieza.
- Este aparato puede ser utilizado por personas que no estén familiarizadas con su uso, personas discapacitadas y niños a partir de 8 años si están supervisados o han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y están familiarizados con los peligros que conlleva.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, firme, inamovible, plana y estable que no esté sujeta a vibraciones. Asegúrese de que la superficie de pesaje no toque paredes u otros objetos que no deban pesarse. De lo contrario, puede aparecer un peso incorrecto.

## **MANIPULACIÓN Y CUIDADOS:**

- No exceda la capacidad de pesaje del aparato.
- Retire las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Si se utiliza de forma incorrecta o no se siguen las instrucciones de uso, no hay derecho a garantía y la garantía del fabricante expira.

## **COLOCACIÓN DE LA(S) PILA(S)**

- Atención: Al manipular las pilas, no toque los dos polos al mismo tiempo, ya que se produciría una descarga parcial de la energía almacenada, lo que a su vez repercutiría negativamente en la vida útil de la pila.
- Retire la tapa del compartimento de la batería.
- Asegúrese de haber retirado la cubierta de plástico que protege la pila (algunas pilas vienen con una cubierta protectora).
- Introduzca la pila en el compartimento respetando la polaridad.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo y voltaje. No utilice nunca pilas alcalinas con pilas normales (carbono-zinc) y/o recargables.

- Cuando se cambia la pila, se borran los ajustes del aparato, por lo que después hay que volver a configurar los parámetros del aparato.

## PILAS

- Utilice el aparato sólo con el siguiente tipo de pilas: AAA

Estas pilas están disponibles en todos los mercados de consumo habituales.

## ELIMINACIÓN



Para la correcta eliminación de dispositivos eléctricos y pilas de acuerdo con la Directiva de la UE RAEE 2012/19/UE y la Directiva de pilas 2011/65/UE, tenga en cuenta la siguiente información:

No deseche los aparatos eléctricos y las pilas viejos con la basura doméstica normal.

Lleve los aparatos electrónicos y las pilas al punto de recogida de residuos electrónicos y pilas de su comunidad.

Asegúrese de que las pilas y los aparatos eléctricos se recogen por separado.

Empaqueta las pilas y los aparatos eléctricos de forma que no puedan dañarse. Siga la normativa local y nacional relativa a la eliminación de residuos electrónicos y pilas.

*Este dispositivo cumple los requisitos de la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.*

**DATOS TÉCNICOS**

Nº de artículo: 14102553

Designación: Báscula digital EXPERT SCALE

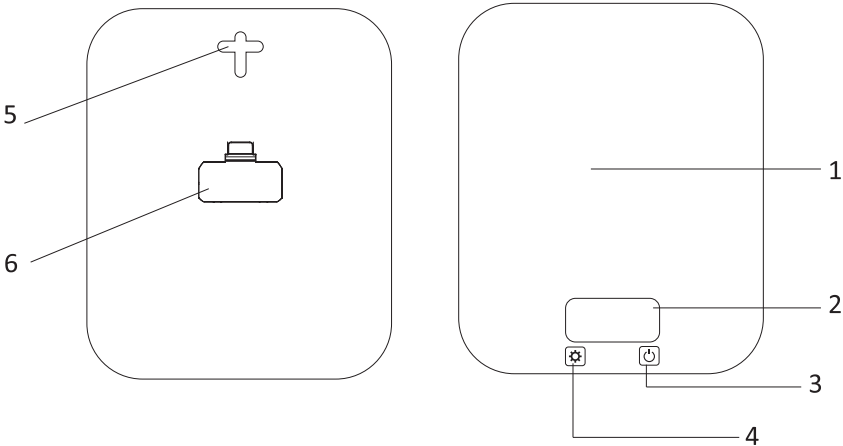
Capacidad máxima de pesaje: 5000 g

Rango de pesada: 1g; 1ml; 0:0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz

Unidades de ajuste: g; ml; lb:oz; seam

Pila: 2 x 1.5V AAA

**DESCRIPCIÓN**



1. Superficie de pesaje
2. Pantalla LCD
3. Botón (interruptor de encendido/apagado e interruptor de tara/0)
4. Botón (Modo/Unidades)
5. Orificio de montaje
6. Compartimento para pilas

**FUNCIONAMIENTO**

**PESAJE:**

1. Inserte 2 pilas AAA en el compartimento de las pilas.
2. Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.
3. pulse el interruptor de encendido/apagado (3.). Aparece «0 g» y la báscula está lista para su uso.
4. Pulse el interruptor de encendido/apagado (3) durante 3 segundos para detener la báscula. (Desconexión automática: la báscula se desconecta automáticamente transcurridos 120 segundos).

**FUNCIÓN TARA:**

Pulse el interruptor de encendido/apagado y el interruptor de tara/0 (3.), ahora se muestra «0 g» en la pantalla.

**CAMBIA DE UNIDAD:**

Pulse el botón Mode/Set Units (4.) para seleccionar la unidad deseada: g; ml; lb;oz; fl:oz.

**MODO DE CALIBRACIÓN**

Nota: Para calibrar la báscula, también necesita una pesa de 2000 g y otra de 5000 g.

Para iniciar el modo de calibración, mantenga pulsado el botón Mode/Set units (4.) 3 veces. Aparece 5050g. Pulse una vez el interruptor de encendido/apagado (3.) y después pulse dModo/ajuste de unidades (4.), ahora aparece «CAL 0» en la pantalla. Nota: La báscula no se apaga automáticamente en el modo de calibración.

Si en la pantalla aparece «2000 g», coloque el peso de 2000 g sobre la báscula.

Si aparece «5000 g» en la pantalla, coloque la pesa de 2000 g sobre la báscula.

En la pantalla aparece «PASS»: La calibración ha finalizado. Si aparece «FULL», significa que la memoria está llena y no se puede continuar con el registro.

**RESOLVER PROBLEMAS**

El símbolo menos «-» en la pantalla LCD muestra un valor negativo. Pulse el interruptor de encendido/apagado (3.) y borre el valor negativo.

El símbolo «Lo» indica que la pila está agotada. Sustituya la pila.

El símbolo «Err» indica que la báscula está sobrecargada con más de 5 kg.

**AVERÍAS Y REPARA**

Si tiene problemas con el aparato, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. No abra ni repare el aparato usted mismo, ya que podría causar lesiones personales y/o daños al aparato.

**LIMPIEZA**

Limpie el aparato y los accesorios con un paño húmedo con un poco de detergente líquido y séquelos.

No utilice disolventes ni productos con pH ácido o alcalino, como lejía o detergentes, para limpiar el aparato. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos ni lo mantenga bajo el grifo.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di accendere l'apparecchio e conservarle per eventuali domande future. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutti i componenti del prodotto che entrano in contatto con sostanze chimiche seguendo le istruzioni riportate nella sezione Pulizia.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da persone che non hanno familiarità con il suo utilizzo, da persone disabili e da bambini a partire dagli 8 anni di età, a condizione che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e che conoscano i pericoli connessi.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Posizionare il dispositivo su una superficie orizzontale, solida, immobile, piana e stabile, non soggetta a vibrazioni. Assicurarsi che la superficie di pesatura non tocchi pareti o altri oggetti che non devono essere pesati. In caso contrario, potrebbe essere visualizzato un peso errato.

## **MANIPOLAZIONE E CURA:**

- Non superare la capacità di pesatura del dispositivo.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo.
- Se il dispositivo viene utilizzato in modo non corretto o se non vengono seguite le istruzioni per l'uso, non si ha diritto alla garanzia e la garanzia del produttore decade.

## **INSERIMENTO DELLA/E BATTERIA/E**

- Attenzione: Quando si maneggiano le batterie, non toccare contemporaneamente i due poli, in quanto ciò provoca una scarica parziale dell'energia immagazzinata, che a sua volta ha un impatto negativo sulla durata della batteria.
- Rimuovere il coperchio del vano batteria.
- Assicurarsi che il coperchio di plastica che protegge la batteria sia stato rimosso (alcune batterie sono dotate di un coperchio di protezione).
- Inserire la batteria nell'apposito vano, rispettando la polarità.

- Chiudere il coperchio del vano batteria.
- Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo e tensione. Non utilizzare mai batterie alcaline con batterie normali (carbone-zinco) e/o ricaricabili.
- Quando si sostituisce la batteria, le impostazioni del dispositivo vengono cancellate, per cui i parametri del dispositivo devono essere impostati nuovamente in seguito.

## BATTERIE

- Utilizzare il dispositivo solo con il seguente tipo di batteria: AAA
- Queste batterie sono disponibili in tutti i comuni mercati di consumo.

## SMALTIMENTO



Per il corretto smaltimento dei dispositivi elettrici e delle batterie in conformità alla direttiva europea WEEE 2012/19/UE e alla direttiva sulle batterie 2011/65/UE, tenere presente le seguenti informazioni:

Non smaltire i vecchi dispositivi elettrici e le batterie con i normali rifiuti domestici.

Portate i dispositivi elettronici e le batterie al punto di raccolta dei rifiuti elettronici e delle batterie della vostra comunità.

Assicuratevi che le batterie e i dispositivi elettrici vengano raccolti separatamente.

Imballate le batterie e i dispositivi elettrici in modo che non possano essere danneggiati. Seguire le normative locali e nazionali sullo smaltimento dei rifiuti elettronici e delle batterie.

*Questo dispositivo è conforme ai requisiti della direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica e della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.*

**DATI TECNICI**

Codice articolo: 14102553

Denominazione: Bilancia digitale EXPERT SCALE

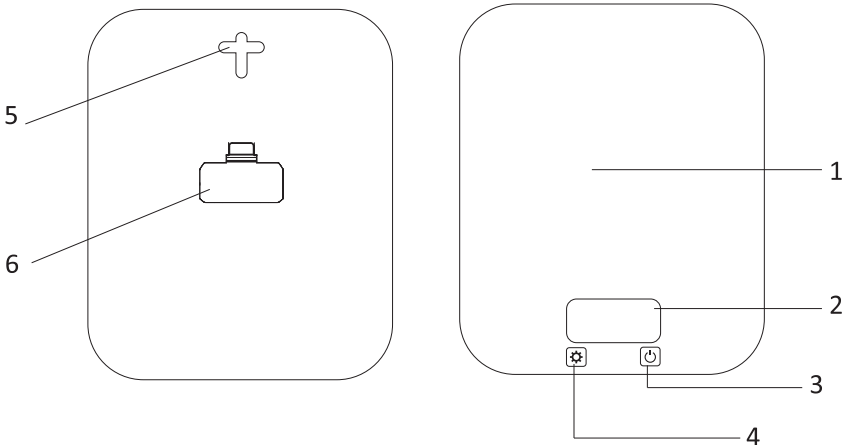
Capacità massima di pesatura: 5000g



Intervallo di pesata: 1g; 1ml; 0:0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz

Unità di misura: g; ml; lb:oz; filone

Batteria: 2 x 1,5 V AAA

**DESCRIZIONE**



1. Superficie di pesatura
2. Display LCD
3.  Pulsante (interruttore On/Off e interruttore Tara/0)
4.  Pulsante (impostazione modalità/unità)
5. Foro di montaggio
6. Vano batteria

**OPERAZIONE**

**PESATURA:**

1. Inserire 2 batterie AAA nel vano batterie.
2. posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.
3. premere l'interruttore on/off (3.). Viene visualizzato "0 g" e la bilancia è pronta per l'uso.
4. premere l'interruttore on/off (3) per 3 secondi per fermarsi. (Spegnimento automatico: la bilancia si spegne automaticamente dopo 120 secondi).

**FUNZIONE TARA:**

Premere l'interruttore on/off e l'interruttore tara/0 (3.), ora sul display viene visualizzato "0 g".



**CAMBIARE UNITÀ:**

Premere il pulsante Modalità/Imposta unità (4.) per selezionare l'unità desiderata: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**MODALITÀ DI CALIBRAZIONE**

Nota: per calibrare la bilancia, sono necessari anche un peso da 2000g e un peso da 5000g.

Per avviare la modalità di calibrazione, tenere premuto il pulsante Modalità/Imposta unità (4.) per 3 volte. Viene visualizzato 5050g. Toccare una volta l'interruttore di accensione/spegnimento (3.) e poi toccare dModalità/Impostazione unità (4.); ora sul display appare "CAL 0". Nota: la bilancia non si spegne automaticamente in modalità di calibrazione.

Se sul display viene visualizzato "2000 g", posizionare il peso da 2000 g sulla bilancia.

Se sul display appare "5000 g", posizionare il peso da 2000 g sulla bilancia.

Il display visualizza "PASS": La calibrazione è completa. Se viene visualizzato "FULL", significa che la memoria è piena e non è possibile continuare la registrazione.

**RISOLVERE I PROBLEMI**

Il simbolo meno "-" sul display LCD indica un valore negativo. Premere l'interruttore on/off (3.) e cancellare il valore negativo.

Il simbolo "Lo" indica che la batteria è scarica. Sostituire la batteria.

Il simbolo "Err" indica che la bilancia è sovraccarica di oltre 5 kg.

**GUASTI E RIPARAZIONI**

In caso di problemi con l'apparecchio, contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non aprire o riparare l'apparecchio da soli, per non incorrere in lesioni personali e/o danni all'apparecchio.

**PULIZIA**

Pulire l'apparecchio e gli accessori con un panno umido e un po' di detersivo e asciugare.

Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi o prodotti con un valore di pH acido o alcalino, come candeggina o detersivi. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non tenerlo sotto l'acqua corrente del rubinetto.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du sätter på apparaten och spara den för framtida behov. Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till olyckor.
- Före användning ska du rengöra alla delar av produkten som kommer i kontakt med kemikalier enligt anvisningarna i avsnittet Rengöring.
- Denna apparat kan användas av personer som inte är vana vid att använda den, funktionshindrade och barn från 8 år och uppåt om de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är medvetna om riskerna.
- Denna apparat är inte en leksak. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Placera apparaten på en horisontell, fast, orörlig, plan och stabil yta som inte utsätts för vibrationer. Se till att vägningsytan inte vidrör väggar eller andra föremål som inte ska vägas. I annat fall kan en felaktig vikt visas.

SE

## HANTERING OCH SKÖTSEL:

- Överskrid inte apparatens viktkapacitet.
- Ta ur batterierna ur apparaten om du inte ska använda den under en längre tid.
- Om apparaten används på fel sätt eller om bruksanvisningen inte följs finns det inget garantianspråk och tillverkarens garanti upphör att gälla.

## SÄTTA I BATTERIET/BATTERIERNA

- Var uppmärksam: Vidrör inte båda polerna samtidigt när du hanterar batterier, eftersom det leder till en partiell urladdning av den lagrade energin, vilket i sin tur påverkar batteriets livslängd negativt.
- Ta bort locket från batterifacket.
- Kontrollera att plasthöljet som skyddar batteriet har tagits bort (vissa batterier levereras med ett skyddshölje).
- Sätt i batteriet i batterifacket och observera polariteten.
- Stäng locket till batterifacket.
- Använd alltid batterier av samma typ och med samma spänning. Använd

aldrig alkaliska batterier tillsammans med vanliga (kol-zink) och/eller uppladdningsbara batterier.

- Vid byte av batteri raderas apparatens inställningar, vilket innebär att apparatens parametrar måste ställas in på nytt efteråt.

### BATTERIER

- Använd endast enheten med följande batterityp: AAA

Dessa batterier finns att köpa på alla vanliga konsumentmarknader.

### AVFALLSHANTERING



För korrekt avfallshantering av elektriska apparater och batterier i enlighet med EU-direktivet WEEE 2012/19/EU och batteridirektivet 2011/65/EU ska följande information beaktas:

Släng inte gamla elektriska apparater och batterier tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Lämna in elektriska apparater och batterier till en samlingsplats för elavfall och batterier i din kommun.

Se till att batterier och elektriska apparater samlas in separat.

Förpacka batterier och elektriska apparater så att de inte kan skadas. Följ lokala och nationella bestämmelser om avfallshantering av elektroniskt avfall och batterier.

*Den här enheten uppfyller kraven i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet och direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter..*

**TEKNISKA DATA**

Artikelnummer: 14102553

Beteckning: Digital våg EXPERT SCALE

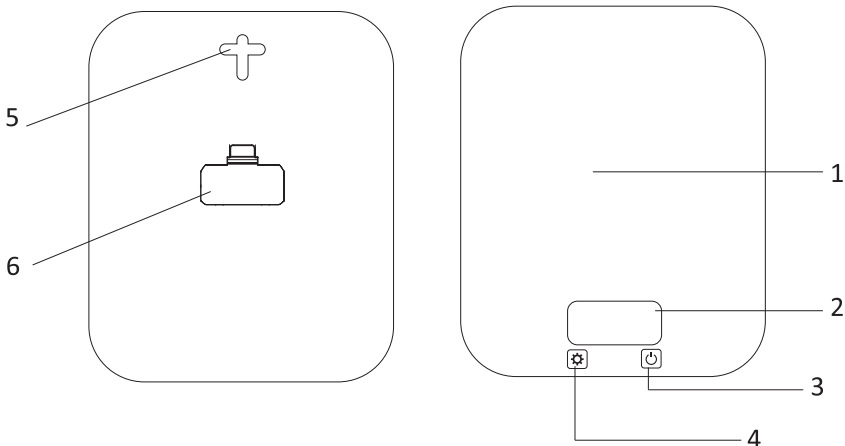
Maximal vägningskapacitet: 5000g

Vägningsintervall: 1g; 1ml; 0:0,1 lb:oz; 0,1 fl:oz

Inställningsområdenas enheter: g; ml; lb:oz; søm

Batteri: 2 x 1,5V AAA

**BESKRIVNING**



1. Vägningsyta
2. LCD-display
3. Knapp (På/Av-omkopplare och Tare/0-omkopplare)
4. knapp (Ställ in läge/enheter)
5. Monteringshål
6. Batterifack

**ANVÄNDNING**

**VÄGNING:**

1. Sätt i 2 AAA-batterier i batterifacket.
2. Placera vågen på ett plant och stabilt underlag.
3. Tryck på på/av-knappen (3.). "0 g" visas på displayen och vågen är klar att användas.
4. Tryck på på/av-knappen (3) i 3 sekunder för att stoppa. (Automatisk avstängning: Vågen stängs av automatiskt efter 120 sekunder).

**TARA-FUNKTION:**

Tryck på på/av-knappen och tara/0-knappen (3.), nu visas "0 g" på displayen.

**ÄNDRA ENHET:**

Tryck på knappen Mode/Set Units (4.) för att välja önskad enhet: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**KALIBRERINGSLÄGE**

Obs: För att kalibrera vågen behöver du också en 2000 g-vikt och en 5000 g-vikt.

Starta kalibreringsläget genom att hålla knappen Mode/Set units (4.) intryckt 3 gånger. 5050g visas på displayen. Tryck en gång på av/på-knappen (3.) och tryck sedan på dMode/Unit setting (4.), nu visas "CAL 0" på displayen. Observera: Vågen stängs inte av automatiskt i kalibreringsläget.

Om "2000 g" visas på displayen, placera 2000 g-vikten på vågen.

Om "5000 g" visas på displayen, placera 2000 g-vikten på vågen.

På displayen visas "PASS": Kalibreringen är slutförd. Om "FULL" visas i teckenfönstret betyder det att minnet är fullt och att det inte går att fortsätta registreringen.

**LÖSNING AV PROBLEM**

Minussymbolen "-" på LCD-displayen visar ett negativt värde. Tryck på på/av-knappen (3.) och radera det negativa värdet.

Symbolen "Lo" indikerar att batteriet är tomt. Byt ut batteriet.

Symbolen "Err" indikerar att vågen är överbelastad med mer än 5 kg.

**FEL OCH REPARATIONER**

Om du har problem med apparaten ska du kontakta en auktoriserad teknisk kundtjänst. Öppna eller reparera inte apparaten själv, eftersom det kan leda till personskador och/eller skador på apparaten.

**RENGÖRING**

Rengör apparaten och tillbehören med en fuktig trasa med lite diskmedel och låt torka.

Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller alkaliskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller skurmedel, för att rengöra apparaten. Sänk inte ned apparaten i vatten eller andra vätskor och håll den inte under rinnande kranvatten.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar deze voor toekomstige vragen. Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan leiden tot ongelukken.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met chemicaliën volgens de instructies in het hoofdstuk Reiniging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door mensen die niet bekend zijn met het gebruik ervan, gehandicapten en kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en bekend zijn met de gevaren.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Plaats het apparaat op een horizontaal, stevig, onbeweeglijk, vlak en stabiel oppervlak dat niet onderhevig is aan trillingen. Zorg ervoor dat het weegoppervlak geen muren of andere voorwerpen raakt die niet gewogen mogen worden. Anders kan er een onjuist gewicht worden weergegeven.

## HANTERING EN VERZORGING

- Overschrijd de weegcapaciteit van het apparaat niet.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gaat gebruiken.
- Bij onjuist gebruik of wanneer de gebruiksaanwijzing niet wordt opgevolgd, bestaat er geen aanspraak op garantie en vervalt de fabrieksgarantie.

## DE BATTERIJ(EN) PLAATSEN

- Let op: Raak bij het hanteren van batterijen niet beide polen tegelijk aan, omdat dit leidt tot gedeeltelijke ontlading van de opgeslagen energie, wat weer een negatieve invloed heeft op de levensduur van de batterij.
- Verwijder het deksel van het batterijvak.
- Zorg ervoor dat het plastic klepje dat de batterij beschermt, verwijderd is (sommige batterijen worden geleverd met een beschermkapje).
- Plaats de batterij in het batterijvak en let daarbij op de polariteit.
- Sluit het deksel van het batterijvak.
- Gebruik altijd batterijen van hetzelfde type en met hetzelfde voltage. Gebruik nooit alkalinebatterijen in combinatie met gewone (zink-koolstof) en/of oplaadbare batterijen.

- Wanneer de batterij wordt vervangen, worden de instellingen in het apparaat gewist, zodat de parameters van het apparaat daarna opnieuw moeten worden ingesteld.

## BATTERIJEN

- Gebruik het apparaat alleen met het volgende type batterijen: AAA  
Deze batterijen zijn verkrijgbaar in alle gangbare consumentenmarkten.

## VERWIJDERING



Let op de volgende informatie voor de juiste verwijdering van elektrische apparaten en batterijen in overeenstemming met de EU-richtlijn WEEE 2012/19/EU en batterijrichtlijn 2011/65/EU:

Gooi oude elektrische apparaten en batterijen niet weg met het normale huishoudelijke afval.

Breng elektrische apparaten en batterijen naar het inzamelpunt voor e-afval en batterijen in uw gemeente.

Zorg ervoor dat batterijen en elektrische apparaten apart worden ingezameld.

Verpak batterijen en elektrische apparaten zo dat ze niet beschadigd kunnen raken. Volg de lokale en nationale regelgeving met betrekking tot het weggoien van elektronisch afval en batterijen.

*Dit apparaat voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/30/EU over elektromagnetische compatibiliteit en Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.*

**TECHNISCHE GEGEVENS**

Artikelnr.: 14102553

Benaming: Digitale weegschaal EXPERT SCALE

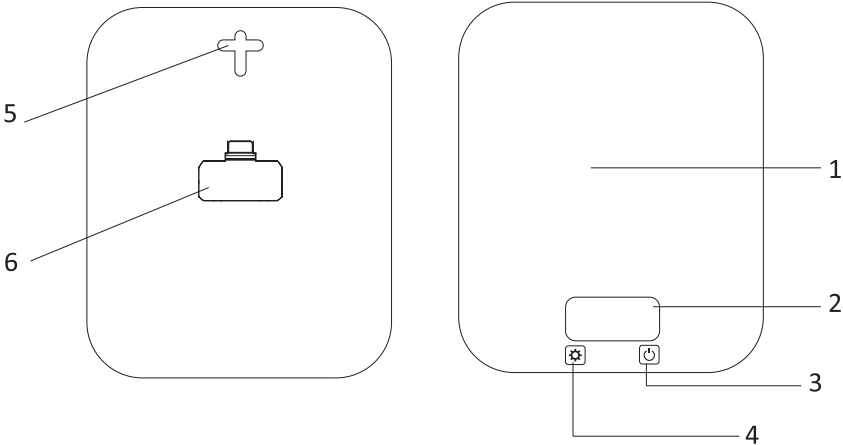
Maximaal weegvermogen: 5000 g



Weegbereik: 1g; 1ml; 0:0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz

Instelbereik eenheden: g; ml; lb:oz; naad

Batterij: 2 x 1,5V AAA

**BESCHRIJVING**



1. Weegoppervlak
2. LCD-scherm
3.  Knop (aan/uit-schakelaar en tarra/0-schakelaar)
4.  Knop (Modus/eenheden instellen)
5. Montagegat
6. Batterijvak

**WERKING**

**WEGEN:**

1. plaats 2 AAA-batterijen in het batterijvak.
2. plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond.
3. druk op de aan/uit-schakelaar (3.). "0 g" wordt weergegeven en de weegschaal is klaar voor gebruik.
4. druk 3 seconden op de aan/uit-schakelaar (3) om te stoppen. (Automatische uitschakeling: de weegschaal schakelt automatisch uit na 120 seconden).



**TARA FUNCTIE:**

Druk op de aan/uit-schakelaar en de tarra/0-schakelaar (3.), nu wordt “0 g” op het display weergegeven.

**EENHEDEN WIJZIGEN:**

Druk op de knop Mode/Set Units (4.) om de gewenste eenheid te selecteren: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**KALIBRATIEMODUS**

Opmerking: Om de weegschaal te kalibreren, hebt u ook een 2000g gewicht en een 5000g gewicht nodig.

Om de kalibratiemodus te starten, houdt u de toets Modus/Eenheden instellen (4.) 3 keer ingedrukt. 5050g wordt weergegeven. Tik één keer op de aan/uit-schakelaar (3.) en tik dan op dMode/Unit setting (4.), nu verschijnt “CAL 0” op het display. Opmerking: De weegschaal wordt niet automatisch uitgeschakeld in de kalibratiemodus.

Als “2000 g” op het display verschijnt, plaats dan het gewicht van 2000 g op de weegschaal.

Als “5000 g” op het display verschijnt, plaats dan het gewicht van 2000 g op de weegschaal.

Op het display verschijnt “PASS”: De kalibratie is voltooid. Als “FULL” op het display verschijnt, betekent dit dat het geheugen vol is en dat de registratie niet kan worden voortgezet.

**PROBLEMEN OPLOSSEN**

Het minteken “-” op het LCD-display geeft een negatieve waarde aan. Druk op de aan/uit-schakelaar (3.) en verwijder de negatieve waarde.

Het “Lo” symbool geeft aan dat de batterij leeg is. Vervang de batterij.

Het “Err”-symbool geeft aan dat de weegschaal met meer dan 5 kg is overbelast.

**STORINGEN EN REPARATIES**

Neem contact op met een erkende technische klantendienst als u problemen hebt met het apparaat. Open of repareer het apparaat niet zelf, want dit kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan het apparaat.

**REINIGEN**

Reinig het apparaat en de accessoires met een vochtige doek met een beetje afwasmiddel en droog af.

Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of alkalische pH-waarde, zoals bleek- of schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen en houd het niet onder stromend kraanwater.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před zapnutím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro případné dotazy. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k nehodám.
- Před použitím vyčistěte všechny součásti výrobku, které přicházejí do styku s chemikáliemi, podle pokynů v části Čištění.
- Tento přístroj mohou používat osoby, které nejsou obeznámeny s jeho používáním, osoby se zdravotním postižením a děti starší 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo pokud obdržely pokyny, jak přístroj bezpečně používat, a jsou seznámeny s nebezpečím, které s tím souvisí.
- Toto zařízení není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zařízení umístěte na vodorovný, pevný, nepohyblivý, rovný a stabilní povrch, který není vystaven vibracím. Dbejte na to, aby se vážící plocha nedotýkala stěn ani jiných předmětů, které by se neměly vážit. V opačném případě se může zobrazit nesprávná hmotnost.

**CZ**

## MANIPULACE A PÉČE:

- Nepřekračujte váhovou kapacitu zařízení.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Při nesprávném použití nebo nedodržení návodu k použití nevzniká nárok na záruku a záruka výrobce zaniká.

## VLOŽENÍ BATERIE (BATERIÍ)

- Pozor: Při manipulaci s bateriemi se nedotýkejte obou pólů současně, protože by došlo k částečnému vybití uložené energie, což by mělo negativní vliv na životnost baterie.
- Odstraňte kryt z prostoru pro baterie.
- Ujistěte se, že byl sejmut plastový kryt chránící baterii (některé baterie jsou dodávány s ochranným krytem).
- Vložte baterii do prostoru pro baterii a dodržujte polaritu.
- Zavřete kryt prostoru pro baterii.
- Vždy používejte baterie stejného typu a napětí. Nikdy nepoužívejte alkalické baterie s běžnými (uhlíkovo-zinkovými) a/nebo dobíjecími bateriemi.
- Při výměně baterie se vymažou nastavení v přístroji, takže parametry přístroje je nutné poté nastavit znovu.

## BATERIE

- Zařízení používejte pouze s následujícím typem baterií: .

Tyto baterie jsou dostupné na všech běžných spotřebitelských trzích.

## LIKVIDACE



Pro správnou likvidaci elektrických zařízení a baterií v souladu se směrnicí EU WEEE 2012/19/EU a směrnicí o bateriích 2011/65/EU vezměte prosím na vědomí následující informace:

Nelikvidujte stará elektrická zařízení a baterie společně s běžným domovním odpadem.

Elektronická zařízení a baterie odevzdejte na sběrném místě elektroodpadu a baterií ve vaší obci.

Ujistěte se, že baterie a elektrozařízení jsou sbírány odděleně.

Baterie a elektrozařízení zabalte tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození. Dodržujte místní a národní předpisy týkající se likvidace elektronického odpadu a baterií.

*Toto zařízení splňuje požadavky směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.*

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku: 14102553

Označení: Označení: Digitální váha EXPERT SCALE

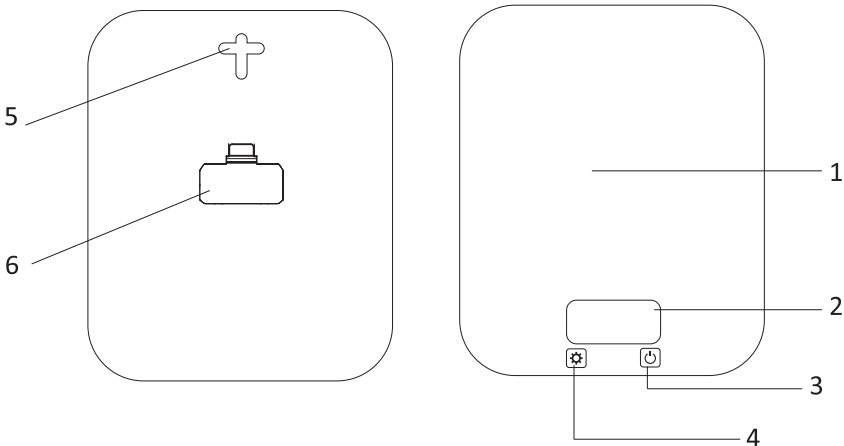
Maximální váživost: 5000 g



Rozsah vážení: 5000 g; 1g; 1ml; 0:0,1 lb:oz; 0,1 fl:oz

Jednotky rozsahů nastavení: g; ml; lb:oz; šev

Baterie: 2 x 1,5 V AAA

## POPIS



1. Vážicí plocha
2. LCD displej
3.  Tlačítko (vypínač a přepínač Tara/0)
4.  Tlačítko (nastavení režimu/jednotek)
5. Montážní otvor
6. Příhrádka na baterie

## PROVOZ

### VÁŽENÍ:

1. Vložte 2 baterie AAA do příhrádky na baterie.
2. Umístěte váhu na rovný a stabilní povrch.
3. Stiskněte vypínač (3.). Na displeji se zobrazí „0 g“ a váha je připravena k použití.
4. Stisknutím vypínače (3.) na 3 sekundy zastavíte činnost váhy. (Automatické vypnutí: Váha se automaticky vypne po 120 sekundách).

**FUNKCE TARA:**

Na displeji se nyní zobrazí „0 g“.

**ZMĚNA JEDNOTEK:**

Stiskněte tlačítko Mode/Set Units (4.) a vyberte požadovanou jednotku: g; ml; lb;oz; fl:oz.

**REŽIM KALIBRACE**

Poznámka: Ke kalibraci váhy potřebujete také závaží o hmotnosti 2000 g a 5000 g.

Kalibrační režim spustíte trojím stisknutím a podržením tlačítka Mode/Set units (4.). Na displeji se zobrazí 5050g. Klepněte jednou na tlačítko zapnutí/vypnutí (3.) a poté klepněte na tlačítko dMód/Nastavení jednotek (4.), nyní se na displeji zobrazí „CAL 0“. Poznámka: Váha se v režimu kalibrace automaticky nevypíná.

Pokud se na displeji zobrazí „2000 g“, položte na váhu závaží o hmotnosti 2000 g.

Pokud se na displeji zobrazí „5000 g“, položte na váhu závaží o hmotnosti 2000 g.

Na displeji se zobrazí „PASS“: Kalibrace je dokončena. Pokud se na displeji zobrazí „FULL“, znamená to, že je paměť plná a v záznamu nelze pokračovat.

**ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

Symbol mínus „-“ na LCD displeji zobrazuje zápornou hodnotu. Stiskněte vypínač (3.) a vymažte zápornou hodnotu.

Symbol „Lo“ ukazuje, že je baterie vybitá. Vyměňte baterii.

Symbol „Err“ signalizuje, že je váha přetížena více než 5 kg.

**PORUCHY A OPRAVY**

V případě problémů se spotřebičem se obraťte na autorizovaný technický servis. Spotřebič sami neotvírejte ani neopravujte, protože by mohlo dojít ke zranění osob a/nebo poškození spotřebiče.

**ČIŠTĚNÍ**

Spotřebič a příslušenství čistěte vlhkým hadříkem s trochou mycího prostředku a osušte.

K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla ani prostředky s kyselým nebo zásaditým pH, jako jsou bělidla nebo drátěnky. Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin a nedržte jej pod tekoucí vodou z vodovodu.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges, kan det resultere i ulykker.
- Før brug skal alle dele af produktet, der kommer i kontakt med kemikalier, rengøres i henhold til anvisningerne i afsnittet Rengøring.
- Dette apparat kan bruges af personer, der ikke er fortrolige med brugen af det, handicappede og børn fra 8 år og opefter, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om, hvordan man bruger apparatet sikkert, og er bekendt med de farer, der er forbundet med det.
- Denne enhed er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Anbring apparatet på en vandret, fast, ubevægelig, flad og stabil overflade, der ikke udsættes for vibrationer. Sørg for, at vejefladen ikke rører ved vægge eller andre genstande, der ikke skal vejes. Ellers kan der blive vist en forkert vægt.

DK

## HÅNTERING OG PLEJE:

- Overskrid ikke enhedens vægtpacitet.
- Tag batterierne ud af apparatet, hvis du ikke skal bruge det i længere tid.
- Hvis den bruges forkert, eller hvis brugsanvisningen ikke følges, er der ikke noget garantikrav, og producentens garanti udløber.

## ISÆTNING AF BATTERI(ER)

- Vær opmærksom: Når du håndterer batterier, må du ikke røre ved begge poler på samme tid, da det vil resultere i delvis afladning af den lagrede energi, hvilket igen har en negativ indvirkning på batteriets levetid.
- Fjern dækslet fra batterirummet.
- Sørg for, at plastikdækslet, der beskytter batteriet, er fjernet (nogle batterier leveres med et beskyttelsesdæksel).
- Sæt batteriet ind i batterirummet, og overhold polariteten.
- Luk dækslet til batterirummet.
- Brug altid batterier af samme type og med samme spænding. Brug aldrig

alkaliske batterier sammen med almindelige (kul-zink) og/eller genopladelige batterier.

- Når batteriet skiftes, slettes indstillingerne i enheden, så enhedens parametre skal indstilles igen bagefter.

## BATTERIER

- Brug kun enheden med følgende batteritype: AAA

Disse batterier fås på alle almindelige forbrugermarkeder.

## BORTSKAFFELSE



For korrekt bortskaffelse af elektriske apparater og batterier i overensstemmelse med EU-direktivet WEEE 2012/19/EU og batteridirektivet 2011/65/EU, skal du være opmærksom på følgende oplysninger:

Bortskaf ikke gamle elektriske apparater og batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Aflever elektroniske apparater og batterier til indsamlingsstedet for e-affald og batterier i dit lokalområde.

Sørg for, at batterier og elektriske apparater indsamles separat.

Pak batterier og elektriske apparater ind, så de ikke kan blive beskadiget. Følg lokale og nationale regler for bortskaffelse af elektronisk affald og batterier.

*Denne enhed overholder kravene i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet og direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.*

**TEKNISKE DATA**

Artikel nr.: 14102553

Betegnelse: Digitalvægt EXPERT SCALE

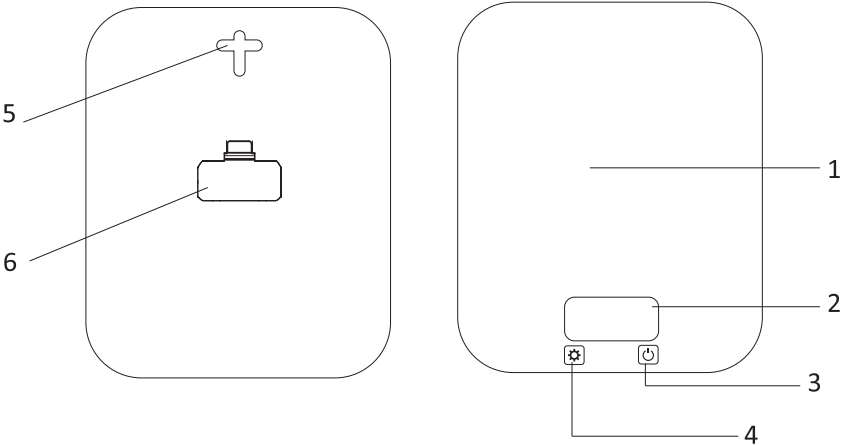
Maksimal vejekapacitet: 5000 g



Vejgeområde: 1g; 1ml; 0;0,1 lb:oz; 0,1 fl:oz

Enheder for indstillingsområder: g; ml; lb:oz; søm

Batteri: 2 x 1,5V AAA

**BESKRIVELSE**



1. Vejende overflade
2. LCD-display
3.  Knap (tænd/sluk-kontakt og tara/0-kontakt)
4.  nap (Indstil tilstand/enheder)
5. Monteringshul
6. Batterirum

**BETJENING**

**VEJNING:**

1. Sæt 2 AAA-batterier i batterirummet.
2. Placer vægten på en flad og stabil overflade.
3. Tryk på tænd/sluk-kontakten (3.). »0 g« vises, og vægten er klar til brug.
4. Tryk på tænd/sluk-knappen (3) i 3 sekunder for at stoppe. (Automatisk slukning: Vægten slukker automatisk efter 120 sekunder).



**TARA-FUNKTION:**

Tryk på tænd/sluk-kontakten og tare/0-kontakten (3.), nu vises »0 g« på displayet.

**SKIFT ENHED:**

Tryk på knappen Mode/Set Units (4.) for at vælge den ønskede enhed: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**KALIBRERINGSTILSTAND**

Bemærk: For at kalibrere vægten skal du også bruge en 2000g-vægt og en 5000g-vægt.

For at starte kalibreringstilstanden skal du trykke på knappen Mode/Set units (4.) 3 gange og holde den nede. 5050g vises på displayet. Tryk én gang på tænd/sluk-knappen (3.), og tryk derefter på dMode/Unit setting (4.), nu vises »CAL 0« på displayet. Bemærk: Vægten slukker ikke automatisk i kalibreringstilstand.

Hvis »2000 g« vises på displayet, skal du placere 2000 g-vægten på vægten.

Hvis »5000 g« vises på displayet, placeres vægten på 2000 g på vægten.

Displayet viser »PASS«: Kalibreringen er fuldført. Hvis der vises »FULL«, betyder det, at hukommelsen er fuld, og at optagelsen ikke kan fortsættes.

**LØSNING AF PROBLEMER**

Minus-symbolet »-« på LCD-displayet viser en negativ værdi. Tryk på tænd/sluk-kontakten (3.), og slet den negative værdi.

Symbolet »Lo« angiver, at batteriet er tomt. Udskift batteriet.

Symbolet »Err« angiver, at vægten er overbelastet med mere end 5 kg.

**FEJL OG REPARATIONER**

Hvis du har problemer med apparatet, skal du kontakte en autoriseret teknisk kundeservice. Du må ikke selv åbne eller reparere apparatet, da det kan medføre personskaade og/eller beskadigelse af apparatet.

**RENGØRING**

Rengør apparatet og tilbehøret med en fugtig klud med lidt opvaskemiddel og tør efter.

Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, som f.eks. blegemiddel eller skuremidler, til at rengøre apparatet. Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand fra hanen.

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne tulevia kysymyksiä varten. Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuksiin.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin kemikaalien kanssa, kohdassa Puhdistus annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön, vammaiset henkilöt ja vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja tuntevat siihen liittyvät vaarat.
- Tämä laite ei ole lelu. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Aseta laite vaakasuoralle, tukevalle, kiinteälle, liikkumattomalle, tasaiselle ja vakaalle alustalle, joka ei altistu tärinälle. Varmista, että punnituspinta ei kosketa seiniä tai muita esineitä, joita ei saa punnita. Muuten näyttöön voi tulla väärä paino.

FI

## **KÄSITTELY JA HOITO:**

- Älä ylitä laitteen punnituskapasiteettia.
- Poista paristot laitteesta, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Jos laitetta käytetään väärin tai jos käyttöohjeita ei noudateta, takuuoikeutta ei ole ja valmistajan takuu raukeaa.

## **PARISTON (PARISTOJEN) ASETTAMINEN PAIKALLEEN**

- Huomio! Älä koske akkuja käsitellessäsi molempiin napoihin samanaikaisesti, sillä tämä johtaa varastoidun energian osittaiseen purkautumiseen, mikä puolestaan vaikuttaa kielteisesti akun käyttöikään.
- Poista kansi paristolokerosta.
- Varmista, että akkua suojaava muovisuojus on poistettu (joissakin akuissa on suojakansi).
- Aseta paristo paristolokeroon noudattaen napaisuutta.
- Sulje paristolokeron kansi.
- Käytä aina samantyyppisiä ja -jännitteisiä paristoja. Älä koskaan käytä alkaliparistoja tavallisten (hiili-sinkki) ja/tai ladattavien paristojen kanssa.
- Kun paristo vaihdetaan, laitteen asetukset poistetaan, joten laitteen parametrit on asetettava sen jälkeen uudelleen.

## BATTERIES

- Only use the device with the following battery type: AAA  
These batteries are available in all common consumer markets.

## HÄVITTÄMINEN



Jotta sähkölaitteet ja paristot voidaan hävittää oikein EU:n direktiivin WEEE 2012/19/EU ja paristodirektiivin 2011/65/EU mukaisesti, ota huomioon seuraavat tiedot:

Älä hävitä vanhoja sähkölaitteita ja paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie sähkölaitteet ja paristot paikkakuntasi sähköjätteen ja paristojen keräyspisteeseen.

Varmista, että paristot ja sähkölaitteet kerätään erikseen.

Pakkaa paristot ja sähkölaitteet niin, etteivät ne pääse vahingoittumaan. Noudata elektroniikkaromun ja paristojen hävittämistä koskevia paikallisia ja kansallisia määräyksiä.

*Tämä laite täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU ja tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU vaatimukset.*

**TEKNISEET TIEDOT**

Artikkelinumero: 14102553

Nimitys: Vaaka: Digitaalinen vaaka EXPERT SCALE

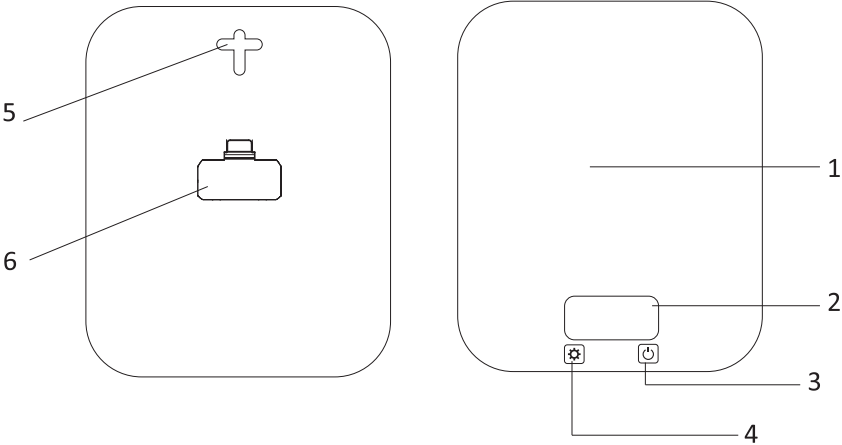
Suurin punnituskapasiteetti: 5000 g



Punnitusalue: 1g; 1ml; 0:0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz.

Asetusalueiden yksiköt: g; ml; lb:oz; sauma.

Paristo: 2 x 1.5V AAA

**KUVAUS**



1. Punnituspinta
2. LCD-näyttö
3.  Painike (On/Off-kytkin ja Tare/0-kytkin)
4.  Painike (Aseta tila/yksiköt)
5. Asennusaukko
6. Paristolokero

**KÄYTTÖ**

**PUNNITUS:**

1. Aseta 2 AAA-paristoa paristolokeroon.
2. Aseta vaaka tasaiselle ja vakaalle alustalle.
3. paina päälle/pois-kytkintä (3.). "0 g" tulee näyttöön ja vaaka on käyttövalmis.
4. Paina on/off-kytkintä (3) 3 sekunnin ajan pysäyttääksesi. (Automaattinen sammutus: Vaaka sammuu automaattisesti 120 sekunnin kuluttua).

**TARA-TOIMINTO:**

Paina on/off-kytkintä ja taara/0-kytkintä (3.), nyt näytössä näkyy "0 g".

**VAIHDA YKSIKÖITÄ:**

Valitse haluamasi yksikkö painamalla Mode/Set Units (4.) -painiketta: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**KALIBROINTITILA**

Huomautus: Vaa'an kalibrointiin tarvitaan myös 2000 g:n paino ja 5000 g:n paino.

Käynnistä kalibrointitila painamalla Mode/Set units -painiketta (4.) 3 kertaa ja pitämällä sitä painettuna. Näyttöön tulee 5050g. Napauta kerran on/off-kytkintä (3.) ja napauta sitten dMode/yksikköjen asetus (4.), nyt näytössä näkyy "CAL 0". Huomautus: Vaaka ei sammu automaattisesti kalibrointitilassa.

Jos näytössä näkyy "2000 g", aseta 2000 g:n paino vaa'alle.

Jos näytössä näkyy "5000 g", aseta 2000 g:n paino vaa'alle.

Näytössä näkyy "PASS": Kalibrointi on valmis. Jos näytössä näkyy "FULL", tämä tarkoittaa, että muisti on täynnä eikä tallennusta voida jatkaa.

**ONGELMIEN RATKAISEMINEN**

LCD-näytön miinussymboli "-" osoittaa negatiivista arvoa. Paina on/off-kytkintä (3.) ja poista negatiivinen arvo.

Symboli "Lo" osoittaa, että akku on tyhjä. Vaihda paristo.

Symboli "Err" osoittaa, että vaaka on ylikuormitettu yli 5 kg:lla.

**VIAT JA KORJAUKSET**

Jos laitteessa on ongelmia, ota yhteys valtuutettuun tekniseen asiakaspalveluun. Älä avaa tai korjaa laitetta itse, sillä tämä voi johtaa henkilövahinkoihin ja/tai laitteen vaurioitumiseen.

**PUHDISTUS**

Puhdista laite ja lisävarusteet kostealla liinalla, johon on lisätty hieman pesuainetta, ja kuivaa.

Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuaineita tai hankausaineita. Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin äläkä pidä sitä juoksevan vesijohtoveden alla.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les denne bruksanvisningen nøye før du slår på apparatet, og ta vare på den for fremtidige spørsmål. Hvis du ikke følger sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Før bruk må du rengjøre alle deler av produktet som kommer i kontakt med kjemikalier, i henhold til anvisningene i avsnittet Rengjøring.
- Dette apparatet kan brukes av personer som ikke er vant til å bruke det, funksjonshemmede og barn fra 8 år og oppover, forutsatt at de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte, og at de er kjent med farene som er forbundet med dette.
- Denne enheten er ikke et leketøy. Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Plasser apparatet på et vannrett, fast, urokkelig, flatt og stabilt underlag som ikke utsettes for vibrasjoner. Sørg for at veieflaten ikke berører vegger eller andre gjenstander som ikke skal veies. I motsatt fall kan det vises feil vekt.

## HÅNDBTERING OG STELL:

- Ikke overskrid apparatets veiekapasitet.
- Ta ut batteriene fra apparatet hvis du ikke skal bruke det over en lengre periode.
- Ved feil bruk eller hvis bruksanvisningen ikke følges, er det ikke noe garantikrav, og produsentens garanti utløper.

## SETTE INN BATTERI(ER)

- Vær oppmerksom på følgende: Når du håndterer batterier, må du ikke berøre begge polene samtidig, da dette vil føre til delvis utladning av den lagrede energien, noe som i sin tur har en negativ innvirkning på batteriets levetid.
- Fjern dekselet fra batterirommet.
- Kontroller at plastdekselet som beskytter batteriet, er fjernet (noen batterier leveres med et beskyttelsesdeksel).
- Sett batteriet inn i batterirommet, og vær oppmerksom på polariteten.
- Lukk igjen dekselet til batterirommet.
- Bruk alltid batterier av samme type og med samme spenning. Bruk aldri alkaliske batterier sammen med vanlige (karbon-sink) og/eller oppladbare batterier.

- Når batteriet skiftes, slettes innstillingene i apparatet, slik at apparatets parametere må stilles inn på nytt etterpå.

## BATTERIER

- Bruk kun enheten med følgende batteritype: AAA

Disse batteriene er tilgjengelige på alle vanlige forbrukermarkeder.

## AVHENDING



For korrekt avhending av elektriske apparater og batterier i samsvar med EU-direktivet WEEE 2012/19/EU og batteridirektivet 2011/65/EU, vennligst merk deg følgende informasjon:

Ikke kast gamle elektriske apparater og batterier sammen med vanlig husholdningsavfall.

Ta med deg elektroniske enheter og batterier til innsamlingsstasjonen for EE-avfall og batterier i ditt nærmiljø.

Sørg for at batterier og elektriske apparater samles inn separat.

Pakk batterier og elektriske apparater slik at de ikke kan bli skadet. Følg lokale og nasjonale forskrifter for avhending av elektronisk avfall og batterier.

*Denne enheten oppfyller kravene i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet og direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.*

**TEKNISKE DATA**

Artikkelnummer: 14102553

Betegnelse: Digital vekt EXPERT SCALE

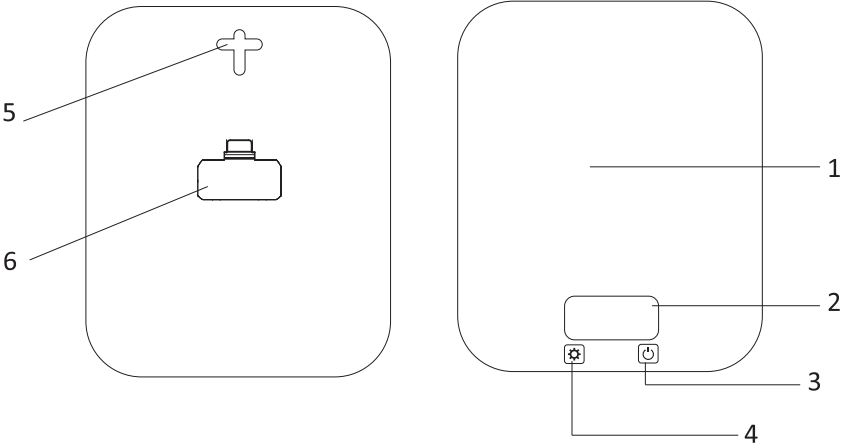
Maksimal veiekapasitet: 5000 g



Veieområde: 1g; 1ml; 0;0,1 lb:oz; 0,1 fl:oz

Innstillingsområder enheter: g; ml; lb:oz; søm

Batteri: 2 x 1,5 V AAA

**BESKRIVELSE**



1. Veieflate
2. LCD-skjerm
3.  Knapp (av/på-bryter og tara/0-bryter)
4.  Knapp (Angi modus/enheter)
5. Monteringshull
6. Batterirom

**BETJENING**

**VEIING:**

1. Sett inn 2 AAA-batterier i batterirommet.
2. Plasser vekten på et flatt og stabilt underlag.
3. Trykk på av/på-bryteren (3.). «0 g» vises i displayet, og vekten er klar til bruk.
4. Trykk på av/på-bryteren (3) i 3 sekunder for å stoppe. (Automatisk utkobling: Vekten slår seg automatisk av etter 120 sekunder).



**TARA-FUNKSJON:**

Trykk på av/på-bryteren og tare/0-bryteren (3.), nå vises «0 g» på displayet.

**ENDRE ENHET:**

Trykk på knappen Mode/Set Units (4.) for å velge ønsket enhet: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**KALIBRERINGSMODUS**

Merk: For å kalibrere vekten trenger du også en vekt på 2000 g og en vekt på 5000 g.

For å starte kalibreringsmodus, trykk og hold inne knappen Mode/Set units (4.) 3 ganger. 5050g vises på displayet. Trykk én gang på av/på-bryteren (3.) og trykk deretter på dMode/Unit setting (4.), nå vises «CAL 0» på displayet. Merk: Vekten slår seg ikke av automatisk i kalibreringsmodus.

Hvis «2000 g» vises på displayet, plasserer du en vekt på 2000 g på vekten.

Hvis «5000 g» vises på displayet, plasserer du vekten på 2000 g på vekten.

Displayet viser «PASS»: Kalibreringen er fullført. Hvis «FULL» vises i displayet, betyr det at minnet er fullt og at registreringer ikke kan fortsette.

**LØSNING AV PROBLEMER**

Minussymbolet «-» på LCD-displayet viser en negativ verdi. Trykk på av/på-bryteren (3.) og slett den negative verdien.

«Lo»-symbolet indikerer at batteriet er tomt. Skift ut batteriet.

«Err»-symbolet indikerer at vekten er overbelastet med mer enn 5 kg.

**FEIL OG REPARASJONER**

Hvis du har problemer med apparatet, må du kontakte en autorisert teknisk kundeservice. Ikke åpne eller reparer apparatet selv, da dette kan føre til personskaide og/eller skade på apparatet.

**RENGJØRING**

Rengjør apparatet og tilbehøret med en fuktig klut tilsatt litt oppvaskmiddel, og tørk etter.

Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller alkalisk pH-verdi, som blekemiddel eller skuremidler, til å rengjøre apparatet. Ikke senk apparatet ned i vann eller andre væsker eller hold det under rennende vann fra springen.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do wypadków.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie elementy produktu mające kontakt z chemikaliami zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Czyszczenie.
- To urządzenie może być używane przez osoby, które nie są zaznajomione z jego obsługą, osoby niepełnosprawne i dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są zaznajomione z zagrożeniami z tym związanymi.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie należy umieścić na poziomej, twardej, nieruchomej, płaskiej i stabilnej powierzchni, która nie jest narażona na wibracje. Upewnić się, że powierzchnia ważenia nie dotyka ścian lub innych obiektów, które nie powinny być ważone. W przeciwnym razie może zostać wyświetlona nieprawidłowa waga.

## **OBSŁUGA I KONSERWACJA:**

- Nie należy przekraczać nośności urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Nieprawidłowe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi nie uprawnia do roszczeń gwarancyjnych, a gwarancja producenta wygasa.

## **WKŁADANIE BATERII**

- Uwaga: Podczas obsługi baterii nie należy dotykać obu biegunów jednocześnie, ponieważ spowoduje to częściowe rozładowanie zgromadzonej energii, co z kolei ma negatywny wpływ na żywotność baterii.
- Zdejmij pokrywę z komory baterii.
- Upewnij się, że plastikowa pokrywa chroniąca baterię została zdjęta (niektóre baterie są dostarczane z pokrywą ochronną).
- Włóż baterię do komory baterii, przestrzegając biegunowości
- Zamknij pokrywę komory baterii.
- Należy zawsze używać baterii tego samego typu i o tym samym napięciu. Nigdy nie używaj baterii alkalicznych ze zwykłymi bateriami (węglowo-

cynkowymi) i/lub akumulatorami.

- Wymiana baterii powoduje skasowanie ustawień urządzenia, w związku z czym konieczne jest ponowne ustawienie parametrów urządzenia.

## BATERIE

- Urządzenie może być używane wyłącznie z następującymi typami baterii: AAA

Baterie te są dostępne na wszystkich popularnych rynkach konsumenckich.

## UTYLIZACJA



W celu prawidłowej utylizacji urządzeń elektrycznych i baterii zgodnie z dyrektywą UE WEEE 2012/19/UE i dyrektywą 2011/65/UE w sprawie baterii należy przestrzegać poniższych informacji:

Nie należy wyrzucać starych urządzeń elektrycznych i baterii wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zanieś urządzenia elektroniczne i baterie do punktu zbiórki e-odpadów i baterii w swojej społeczności.

Upewnij się, że baterie i urządzenia elektryczne są zbierane oddzielnie.

Baterie i urządzenia elektryczne należy pakować w sposób uniemożliwiający ich uszkodzenie. Należy przestrzegać lokalnych i krajowych przepisów dotyczących utylizacji odpadów elektronicznych i baterii.

*To urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej oraz dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.*

**DANE TECHNICZNE**

Nr artykułu: 14102553

Oznaczenie: Waga cyfrowa EXPERT SCALE

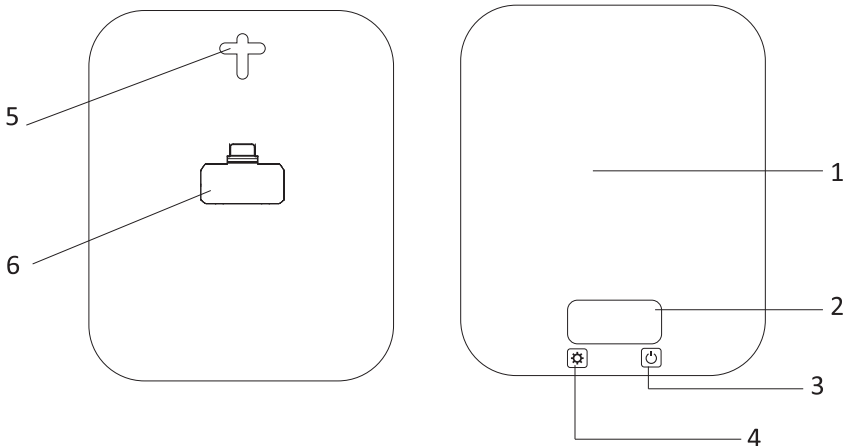
Maksymalny udźwig: 5000 g

Zakres ważenia: 1g; 1ml; 0:0,1 lb:oz; 0,1 fl:oz

Jednostki zakresu ustawień: g; ml; lb:oz; szew

Bateria: 2 x 1,5 V AAA

**OPIS**



1. Powierzchnia ważenia
2. Wyświetlacz LCD
3. Przycisk (włącznik/wyłącznik i przełącznik tarowania/0)
4. Przycisk (Ustaw tryb/jednostki)
5. Otwór montażowy
6. Komora baterii

**DZIAŁANIE**

**WAŻENIE:**

1. włożyć 2 baterie AAA do komory baterii.
2. Umieścić wagę na płaskiej i stabilnej powierzchni.
3. naciśnij włącznik/wyłącznik (3.). Na wyświetlaczu pojawi się „0 g” i waga będzie gotowa do użycia.
4. nacisnąć włącznik/wyłącznik (3) na 3 sekundy, aby zatrzymać. (Automatyczne wyłączenie: Waga wyłącza się automatycznie po 120 sekundach).

**FUNKCJA TARY:**

Naciśnij włącznik/wyłącznik i przełącznik tara/0 (3.), teraz na wyświetlaczu pojawi się „0 g”.

#### ZMIANA JEDNOSTEK:

Naciśnij przycisk Mode/Set Units (4.), aby wybrać żadaną jednostkę: g; ml; lb;oz; fl:oz.

#### TRYB KALIBRACJI

Uwaga: Do kalibracji wagi potrzebny jest również odważnik 2000 g i odważnik 5000 g.

Aby uruchomić tryb kalibracji, naciśnij i przytrzymaj przycisk Mode/Set units (4.) 3 razy. Na wyświetlaczu pojawi się 5050g. Dotknij włącznika/wyłącznika (3.) jeden raz, a następnie dotknij dMode/Ustawienie jednostek (4.), teraz na wyświetlaczu pojawi się „CAL 0”. Uwaga: Waga nie wyłącza się automatycznie w trybie kalibracji.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „2000 g”, umieść na wadze odważnik o masie 2000 g.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „5000 g”, umieść na wadze odważnik 2000 g.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PASS”: Kalibracja została zakończona. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „FULL”, oznacza to, że pamięć jest pełna i nie można kontynuować rejestracji.

#### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Symbol minusa „-” na wyświetlaczu LCD wskazuje wartość ujemną. Naciśnij włącznik/wyłącznik (3.) i usuń wartość ujemną.

Symbol „Lo” wskazuje, że bateria jest rozładowana. Wymień baterię.

Symbol „Err” wskazuje, że waga jest przeciążona o więcej niż 5 kg..

#### USTERKI I NAPRAWY

W przypadku problemów z urządzeniem należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym. Nie należy samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie urządzenia.

#### CZYSZCZENIE

Urządzenie i akcesoria należy czyścić wilgotną szmatką z niewielką ilością płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym odczynie pH, takich jak wybielacze lub środki do szorowania. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie trzymać go pod bieżącą wodą z kranu.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντικές ερωτήσεις. Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Πριν από τη χρήση, καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος που έρχονται σε επαφή με χημικές ουσίες σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα Καθαρισμός.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη χρήση της, άτομα με ειδικές ανάγκες και παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και είναι εξοικειωμένα με τους κινδύνους που ελλοχεύουν.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια οριζόντια, σταθερή, αμετακίνητη, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια που δεν υπόκειται σε κραδασμούς. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια ζύγισης δεν αγγίζει τοίχους ή άλλα αντικείμενα που δεν πρέπει να ζυγίζονται. Διαφορετικά, ενδέχεται να εμφανιστεί λανθασμένο βάρος.

**ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ:**

- Μην υπερβαίνετε την ικανότητα ζύγισης της συσκευής.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή αν δεν τηρούνται οι οδηγίες χρήσης, δεν υφίσταται αξίωση εγγύησης και λήγει η εγγύηση του κατασκευαστή.

**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ(ΤΩΝ) ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ(ΩΝ)**

- Προσοχή! Όταν χειρίζεστε τις μπαταρίες, μην αγγίζετε ταυτόχρονα και τους δύο πόλους, καθώς αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα τη μερική εκφόρτιση της αποθηκευμένης ενέργειας, η οποία με τη σειρά της έχει αρνητικό αντίκτυπο στη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη θήκη των μπαταριών.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί το πλαστικό κάλυμμα που προστατεύει την μπαταρία (ορισμένες μπαταρίες συνοδεύονται από προστατευτικό κάλυμμα).
- Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταριών, τηρώντας την

## πολικότητα

- Κλείστε το κάλυμμα του διαμερίσματος της μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες του ίδιου τύπου και της ίδιας τάσης. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες με κανονικές (άνθρακα-ψευδαργύρου) ή/και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Κατά την αλλαγή της μπαταρίας, οι ρυθμίσεις στη συσκευή διαγράφονται, οπότε οι παράμετροι της συσκευής πρέπει να ρυθμιστούν εκ νέου στη συνέχεια.

## ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον ακόλουθο τύπο μπαταρίας: AAA. Αυτές οι μπαταρίες διατίθενται σε όλες τις κοινές αγορές καταναλωτών.

## ΔΙΑΘΕΣΗ



Για τη σωστή απόρριψη των ηλεκτρικών συσκευών και των μπαταριών σύμφωνα με την κοινοτική οδηγία WEEE 2012/19/EU και την οδηγία 2011/65/EU για τις μπαταρίες, λάβετε υπόψη τις ακόλουθες πληροφορίες:

Μην απορρίπτετε τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές και μπαταρίες μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Μεταφέρετε τις ηλεκτρονικές συσκευές και τις μπαταρίες στο σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων και μπαταριών της κοινότητάς σας.

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες και οι ηλεκτρικές συσκευές συλλέγονται χωριστά.

Συσκευάστε τις μπαταρίες και τις ηλεκτρικές συσκευές έτσι ώστε να μην μπορούν να καταστραφούν. Ακολουθήστε τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη των ηλεκτρονικών αποβλήτων και των μπαταριών.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και της οδηγίας 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

Αρ. προϊόντος: 14102553

Όνομασία: EXPERT SCALE

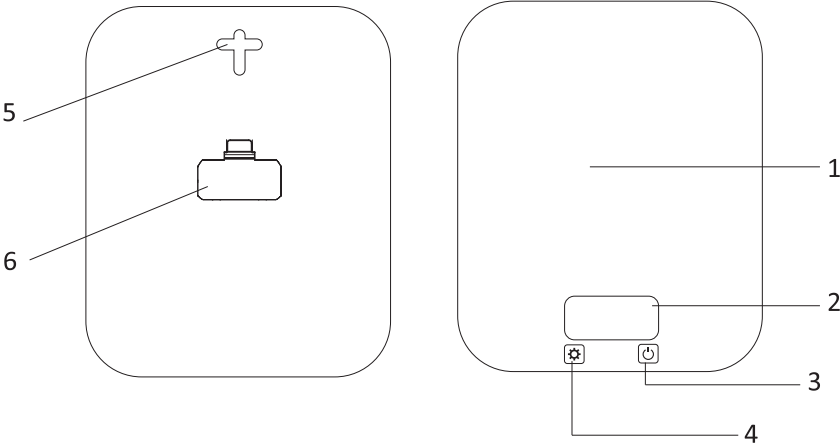
Μέγιστη ικανότητα ζύγισης: 5000g



Εύρος ζύγισης: 0:0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz

Μονάδες εύρους ρύθμισης: g; ml; lb:oz; ραφή

Μπαταρία: 2 x 1,5V AAA

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**



1. Επιφάνεια ζύγισης
2. Οθόνη LCD
3.  Κουμπί (διακόπτης On/Off και διακόπτης Tare/0)
4.  Κουμπί (Ρύθμιση λειτουργίας/μονάδων)
5. Οπή τοποθέτησης
6. Θήκη μπαταρίας

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

**ΖΥΓΙΣΗ:**

1. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA στη θήκη μπαταριών.
2. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
3. πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3.). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0 g» και η ζυγαριά είναι έτοιμη για χρήση.
4. πατήστε το διακόπτη on/off (3) για 3 δευτερόλεπτα για να σταματήσετε. (Αυτόματη απενεργοποίηση: Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 120 δευτερόλεπτα).



**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TARA:**

Πατήστε το διακόπτη on/off και το διακόπτη tare/0 (3.), τώρα εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη «0 g».

**ΑΛΛΑΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ:**

Πατήστε το κουμπί Λειτουργία/Ρύθμιση μονάδων (4.) για να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα: g- ml- lb:oz- fl:oz.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ**

Σημείωση: Για τη βαθμονόμηση της ζυγαριάς, χρειάζεστε επίσης ένα βάρος 2000g και ένα βάρος 5000g.

Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία βαθμονόμησης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Mode/Set units (4.) (Λειτουργία/Ρύθμιση μονάδων) 3 φορές. Εμφανίζεται η ένδειξη 5050g. Πατήστε μία φορά το διακόπτη on/off (3.) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί dMode/ρύθμιση μονάδων (4.), τώρα στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «CAL 0». Σημείωση: Η ζυγαριά δεν απενεργοποιείται αυτόματα στη λειτουργία βαθμονόμησης.

Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «2000 g», τοποθετήστε το βάρος 2000 g στη ζυγαριά.

Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «5000 g», τοποθετήστε το βάρος 2000 g στη ζυγαριά.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «PASS»: Η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί. Εάν εμφανιστεί η ένδειξη «FULL», αυτό σημαίνει ότι η μνήμη είναι πλήρης και η εγγραφή δεν μπορεί να συνεχιστεί.

**ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

Το σύμβολο «-» στην οθόνη LCD δείχνει μια αρνητική τιμή. Πατήστε το διακόπτη on/off (3.) και διαγράψτε την αρνητική τιμή.

Το σύμβολο «Lo» υποδεικνύει ότι η μπαταρία είναι άδεια. Αντικαταστήστε την μπαταρία.

Το σύμβολο «Err» υποδεικνύει ότι η ζυγαριά είναι υπερφορτωμένη με περισσότερα από 5 kg.

**ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

Εάν έχετε προβλήματα με τη συσκευή, επικοινωνήστε με μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Μην ανοίγετε και μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό και/ή βλάβη της συσκευής.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Καθαρίζετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ένα υγρό πανί με λίγο υγρό πλύσης και στεγνώνετε.

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινη ή αλκαλική τιμή pH, όπως λευκαντικά ή καθαριστικά, για τον καθαρισμό της συσκευής. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά και μην την κρατάτε κάτω από τρεχούμενο νερό της βρύσης.

## **VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred vklopom naprave natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za prihodnja vprašanja. Neupoštevanje varnostnih navodil lahko povzroči nesreče.
- Pred uporabo očistite vse sestavne dele naprave, ki pridejo v stik s kemikalijami, v skladu z navodili v poglavju Čiščenje.
- To napravo lahko uporabljajo osebe, ki niso seznanjene z njeno uporabo, invalidi in otroci, stari 8 let in več, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila za varno uporabo naprave in so seznanjeni z nevarnostmi.
- Ta naprava ni igrača. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Napravo postavite na vodoravno, trdno, nepremično, ravno in stabilno površino, ki ni izpostavljena vibracijam. Prepričajte se, da se tehtalna površina ne dotika sten ali drugih predmetov, ki se ne smejo tehtati. V nasprotnem primeru se lahko prikaže napačna teža.

## **IS RAVNANJE IN NEGA:**

- Ne prekoračite zmogljivosti naprave za tehtanje.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, iz nje odstranite baterije.
- Ob nepravilni uporabi ali neupoštevanju navodil za uporabo ni garancijskega zahtevka in garancija proizvajalca preneha veljati.

## **VSTAVLJANJE BATERIJ**

- Pozor: Pri ravnanju z baterijami se ne dotikajte obeh polov hkrati, saj to povzroči delno izpraznitev shranjene energije, kar negativno vpliva na življenjsko dobo baterije.
- Odstranite pokrov prostora za baterije.
- Prepričajte se, da je plastični pokrov, ki ščiti baterijo, odstranjen (nekatero baterije so opremljene z zaščitnim pokrovom).
- Vstavite baterijo v predalček za baterije in upoštevajte polarnost.
- Zaprite pokrov predala za baterije.
- Vedno uporabljajte baterije iste vrste in napetosti. Nikoli ne uporabljajte alkalnih baterij z navadnimi (ogljik-cinkovimi) in/ali akumulatorskimi baterijami.
- Ob menjavi baterije se izbrišejo nastavitve v napravi, zato je treba parametre naprave pozneje znova nastaviti.

## BATERIJE

- Napravo uporabljajte samo z naslednjimi vrstami baterij: , Z BATERIJAMI AAA: Z BATERIJAMI AAA

Te baterije so na voljo na vseh običajnih potrošniških trgih.

## ODSTRANJEVANJE



Za pravilno odstranjevanje električnih naprav in baterij v skladu z Direktivo EU OEE0 2012/19/EU in Direktivo o baterijah 2011/65/EU upoštevajte naslednje informacije:

Starih električnih naprav in baterij ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke.

Elektronske naprave in baterije odnesite na zbirno mesto za elektronske odpadke in baterije v vaši občini.

Poskrbite, da se baterije in električne naprave zbirajo ločeno.

Baterije in električne naprave zapakirajte tako, da se ne morejo poškodovati. Upoštevajte lokalne in nacionalne predpise o odstranjevanju elektronskih odpadkov in baterij.

*Ta naprava izpolnjuje zahteve Direktive 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti in Direktive 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.*

**TECHNICAL DATA**

Article no.: 14102553

Designation: Digital Scale EXPERT SCALE

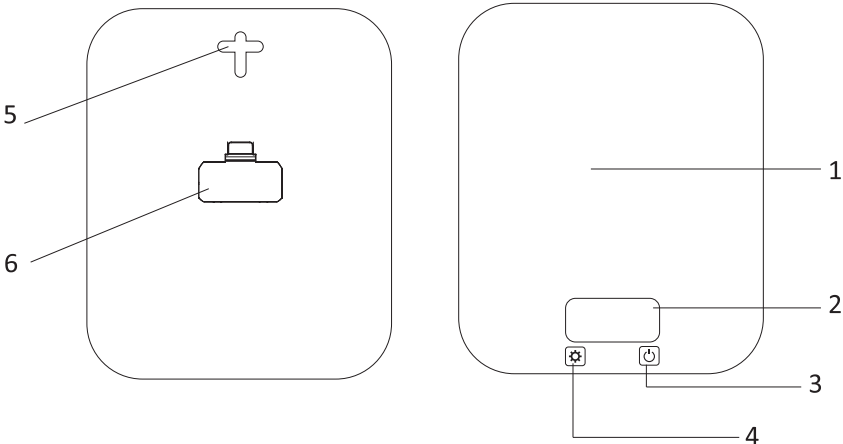
Maximum weighing capacity: 5000g



Weighing range: 1g; 1ml; 0:0.1 lb:oz; 0.1 fl:oz

Setting ranges units: g; ml; lb:oz; seam

Battery: 2 x 1.5V AAA

**DESCRIPTION**



1. Weighing surface
2. LCD display
3.  Button (On/Off switch and Tare/0 switch)
4.  Button (Set Mode/Units)
5. Mounting hole
6. Battery compartment

**OPERATION**

**WEIGHING:**

1. insert 2 AAA batteries into the battery compartment.
2. place the scale on a flat and stable surface.
3. press the on/off switch (3.). "0 g" is displayed and the scale is ready for use.
4. press the on/off switch (3) for 3 seconds to stop. (Auto switch-off: The scale switches off automatically after 120 seconds).

**TARA FUNCTION:**

Press the on/off switch and tare/0 switch (3.), now "0 g" is shown on the display.

**CHANGE UNITS:**

Press the Mode/Set Units (4.) button to select the desired unit: g; ml; lb:oz; fl:oz.

**CALIBRATION MODE**

Note: To calibrate the scale, you also need a 2000g weight and a 5000g weight.

To start calibration mode, press and hold the Mode/Set units button (4.) 3 times. 5050g is displayed. Tap the on/off switch (3.) once and then tap dMode/Unit setting (4.), now "**CAL 0**" is shown on the display. Note: The scale does not switch off automatically in calibration mode.

If "**2000 g**" is shown on the display, place the 2000 g weight on the scale.

If "**5000 g**" is shown on the display, place the 2000 g weight on the scale.

The display shows "**PASS**": Calibration is complete. If "**FULL**" is displayed, this means that the memory is full and recording cannot be continued.

**SOLVING PROBLEMS**

The minus symbol "-" on the LCD display shows a negative value. Press the on/off switch (3.) and delete the negative value.

The "**Lo**" symbol indicates that the battery is empty. Replace the battery.

The "**Err**" symbol indicates that the scale is overloaded with more than 5 kg.

**FAULTS AND REPAIRS**

If you have problems with the appliance, contact an authorized technical customer service. Do not open or repair the appliance yourself, as this may result in personal injury and/or damage to the appliance.

**CLEANING**

Clean the appliance and accessories with a damp cloth with a little washing-up liquid and dry.

Do not use solvents or products with an acidic or alkaline pH value, such as bleach or scouring agents, to clean the appliance. Do not immerse the appliance in water or other liquids or hold it under running tap water.